

для историко-гнездового подхода, в рамках которого она получает смысловое развитие. Семантическая структура словообразовательного гнезда предстает как развертывание семантического потенциала – этимона на разных ступенях историко-деривационного процесса. К.ф.н. *Е.И. Тимошенко* (Гомель, Беларусь), исследовав этимологию слова *способ*, реконструировала корень в виде \*sob-, что позволяет разъяснить эгоцентричный характер разумной деятельности, направленной прежде всего на удовлетворение личных потребностей человека. Автор отвергает гипотезу о заимствовании слова из старочешского. К.ф.н. *Л.П. Гнатюк* (Киев) в докладе «"Спільна літературна мова" в інтерпретації А.А. Потебни» объясняет содержание термина и его интерпретацию с позиций современности. Мысль А.А. Потебни об «общерусских чертах», продолживших свое существование, в частности, в русском литературном языке, подтверждается данными староукраинского литературного языка конца XVI – XVIII в. Значительная часть некогда общих черт староукраинского и старорусского литературных языков не стала достоянием нового украинского литературного языка и сохраняется в украинских диалектах. К.ф.н. *И.Ю. Гальчук* (Киев) в сообщении «А.А. Потебня – акцентолог», на основе исследования А.А. Потебней ударения в славянских языках рассмотрел некоторые особенности ударения в современном украинском языке.

Вопросам поэтики и фольклора посвящены следующие доклады и сообщения: д.ф.н. *Л.П. Дядечко* (Киев) «"Сгущение мысли" и другие процессы в русском фразеотворчестве»; к.ф.н. *С.Б. Кураш* (Мозырь, Беларусь) «А.А. Потебня и некоторые проблемы лингвометафорологии»; к.ф.н. *В.П. Пономаренко* (Киев) «А.А. Потебня и вопросы языкового этикета»; ст. преп. *И.Р. Прибора* (Кировоград) «Психолингвистические основы исследования метафоры как когнитивной единицы»; д.ф.н. *И.А. Синица* (Киев) «Научная метафора в трудах А.А. Потебни»; д.ф.н. *М.К. Дмитренко* (Киев) «Методология изучения фольклора: И. Франко и А. Потебня»; д.ф.н. *В.В. Жайворонок* (Киев) «Этносимволика украинских народных песен под углом зрения А.А. Потебни»; к.ф.н. *О.В. Иваненко* (Киев) «Славянская мифологическая лексика в интерпретации А.А. Потебни».

В докладе д.ф.н. *В.Ю. Франчук* (Киев) «Первоочередные задачи изучения научного наследия А.А. Потебни» предложены к обсуждению принципы составления полной библиографии потебнианы – исследований творчества А.А. Потебни и основанной им научной школы.

Участники конференции тепло поздравили коллектив Института языковедения им. А.А. Потебни НАН Украины с 80-летием и поблагодарили за образцовую организацию встречи.

**В.И. Дегтярев**

**МЕЖДУНАРОДНАЯ МЕЖДИСЦИПЛИНАРНАЯ  
НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ  
«ПОНИМАНИЕ В КОММУНИКАЦИИ – 5»**

Конференция состоялась 15–17 февраля 2011 г. в Московском городском педагогическом университете. В её работе приняли участие представители

16 стран и более 20 городов России, вплоть до Владивостока и Комсомольска-на-Амуре.

Первое пленарное заседание было открыто докладом *А. Мустайоки* (Хельсинки, Финляндия) «Мониторинг реакций рецепиента в различных жанрах речи», который был передан по трансляции, так как докладчик не смог приехать лично. *Л. Эстахабанти* (Мешхед, Иран) выступила с докладом «Глобализация и международный тест по языку фарси», *Ф.М. Николс* (Филадельфия, США) в докладе «Профессионализм в коммуникации» коснулся общения профессионалов с непрофессионалами, *Г. Кундротас* (Вильнюс, Литва) в докладе «Заимствования из литовского и русского языков в речи жителей Литвы (русских и литовцев)» отметил, что в литовском молодежном жаргоне преобладают русские элементы разного рода и поэтому молодые люди, даже не знающие русского (или, соответственно, литовского) языка, достаточно свободно понимают друг друга. Интерес слушающих привлек доклад *Е.С. Кара-Мурзы* «“В рекламе не допускается использование бранных слов, непристойных и оскорбительных образов, сравнений и выражений...” (нормативные аспекты понимания)». Сама докладчица является членом гильдии экспертов и преподавателем курса по лингвистической экспертизе, поэтому она обратилась в своем выступлении к собственному профессиональному опыту. Тема была продолжена в докладе *Э.И. Почтарь* (РЭА им. Плеханова) «Охраноспособность товарного знака и проблема воздействия в маркетинговых коммуникациях», которая отметила высокую экономическую эффективность рекламы «на грани фола». В докладе *Тилгаватхи Шанмуганатан* (Малайзия) «Конструирование стратегий вежливости в студенческих извинениях» рассматривалось общение студентов и преподавателей по электронной почте и SMS. Завершил заседание доклад *И.А. Шаронова* «Когнитивные междометия в тексте», где рассматривались междометные возгласы *a* и *aga*, выражающие понимание. В тот же день были проведены круглые столы «Интертекст», «Понимание в политических коммуникациях», «Понимание проблем перехода на двухуровневое образование», «Историческое понимание в социокультурных коммуникациях», «Толерантность, социальная ответственность и этика в современном обществе».

Пленарное заседание 16 февраля было открыто докладом *Н.К. Ониненко* «Понимание синтаксических конструкций в свете функциональной грамматики», где рассматривалась возможность трактовки некоторых единиц как модусных или диктальных. Основательный анализ материала был представлен в докладе *И.Т. Вепревой* (Екатеринбург) «Панибратские отношения автора с читателем таблоидной прессы». Также прозвучали доклады *И. Русецкой* (Вильнюс, Литва) «Понимание через призму фразеологии (русские и литовские пословицы)», *Е.Ф. Кирова* «Лингвистические основы понимания», *О.В. Сахаровой* (Киев) «Личностные параметры понимания речевого сообщения», *Н.И. Леонтьевой* (НИВЦ МГУ) «Коммуникация в среде автоматического понимания текста». Во второй половине дня проводились секционные заседания: «Понимание художественного текста», «Обучение пониманию», «Лингвистические основы понимания», «Понимание в межкультурной коммуникации», «Общение в системе “Человек — компьютер”», «Понимание в массовых коммуникациях», «Психология понимания», «Прагматика общения».

На секции «Лингвистические основы понимания» были заслушаны 14 докладов. Особое внимание привлек доклад *П.Б. Паршина* «Коммуника-

ция в лингвистической науке: опыт функциональной типологии лингвистов». *В.В. Шаповал* в докладе «Непонимание в словаре» рассмотрел ошибки в словарях, связанные с неверной интерпретацией словарного первоисточника (неверное прочтение латиницы, когда язык неизвестен, неверное понимание помет, принятых за толкования, и т.д.); *В.И. Шапошников* в докладе «Система языка и материал языкового понимания (дискурсивные слова)» рассмотрел новые дискурсивные значения слов *уже* и *просто*. Также были заслушаны доклады *Э.Б. Яковлевой* (Самара) «Оптимизирующие и девиантные факторы в процессе восприятия и понимания звучащего многостороннего дискурса» на материале немецкой речи, *М.В. Беляевой* «Нулевая единица как компонент структуры устного высказывания (на материале немецкого языка)», *К.Н. Дубровиной* «Библейские фразеологизмы: основные проблемы понимания», *С.А. Осокиной* (Барнаул) «Тезаурусный подход к изучению понимания», в котором рассматривался политический диалог «Медведев – Обама», *А.А. Исаковой* (Тюмень) «Лингвистические исследования прагматиков» о названиях механизмов, *М. Насири* (Иран) «Русские и персидские фразеологизмы в сопоставительном аспекте», *Е.Н. Никитиной*, посвященный анализу конструкций с именительным и творительным предикативным.

В последний день конференции на пленарном заседании прозвучали доклады *А.В. Явецкого* «Презумпция осмысленности в герменевтике дискурса», *В.В. Рыкова* (МФТИ) «Семиотическая модель понимания», касающаяся систем искусственного интеллекта, *Е.В. Ягуновой* (СПб.) «О смысле бессмысленного текста», где рассматривались эксперименты о озвучиванию текстов, состоящих из несуществующих слов, *Е.Л. Григорьян* (Ростов-на-Дону) «О закономерностях превратного понимания», касающийся восприятия иллюстративного языкового материала и образцов выполнения заданий; *Е.С. Никитиной* «Паралогика понимания» и др. На завершающем пленарном заседании прозвучали доклады *А.В. Громовой* «И.С. Тургенев в критике и литературоведении: к вопросу о восприятии художественного мира писателя», *Д.О. Добровольского* «Теоретические проблемы понимания фразеологии» и *Г.Е. Крейдлина* «Образ человеческого тела в русском языке и русской культуре», касающийся звуков, связанных с соматизмами (кряхтение, чмоканье, шум в ушах и т.д.).

Тезисы конференции опубликованы на сайте МГПУ; также планируется издание сборника статей.

**Е.Л. Григорьян**

## **XXVII ВСЕРОССИЙСКОЕ ДИАЛЕКТОЛОГИЧЕСКОЕ СОВЕЩАНИЕ «ЛЕКСИЧЕСКИЙ АТЛАС РУССКИХ НАРОДНЫХ ГОВОРОВ – 2011».**

1 и 2 февраля 2011 г. в Русском географическом обществе в Санкт-Петербурге проводилось XXVII Всероссийское диалектологическое совещание «Лексический атлас русских народных говоров – 2011», в котором приняли участие около семидесяти ученых-диалектологов из 24 высших учебных и научно-исследовательских учреждений России. 31 января и 3 февраля в Институте лингвистических исследований РАН прошли очередные заседания Картографического семинара по проблемам «Лексического атласа русских народных говоров». На совещании было заслушано более шестидесяти докла-